



ミャンマー人実習生から頂いたカシューナッツのお菓子。程よい甘さで、食感も良く、講師陣にも大好評でした。

企画・編集 澁谷 健司 / 栗又 由利子

9月に入りました。まだまだ厳しい残暑が続く中ですが、教室からは毎日実習生の皆さんの元気な声が聞こえてきています。一方で、先日はあるインドネシア人実習生から「いまお米がとても高いです。毎日日本のラーメンをたべています。日本のラーメンはやすいですから。」との苦労話を聞きました。お米の急騰に直面し自分達なりに工夫して食費を遣り繰りする、私達と何ら変わらない「生活者」としての皆さんの姿が垣間見られた瞬間でした。これからも外国人技能実習生としてだけでなく、生活者としての側面も念頭にしながら実践的な日本語指導を追求していきたいと思ひます。

あじけんスコープ Vol.134

～入寮後の買い物指導～

今月のあじけんスコープは、入寮時の「買い物指導」の様子をレポートします。当校では実習生が来日した当日の午後（入寮時間が夜間の場合は翌日の午前中）に、生活指導員が実習生の皆さんを近隣のスーパー、ドラッグストア、100円ショップ等に引率し、買い物指導を行っています。買い物指導では単に必需品の購入サポートをするだけでなく、外国人には分かり辛いと思われる商品の説明や、日本での生活必需品の紹介をしています。このような買い物指導を通して、また約1ヶ月の講習期間中に実際に自分達で買い物をする事で、講習が修了する頃には食料品にだけでなく、日用品や衣料品等も自分達で買い求めることが出来るようになります。



調味料の違いを説明する当校スタッフ



薬局で商品の説明に関き入る実習生達



指導員が見守る中、支払に挑戦する実習生

今月の実習生



今月は、女性としては大変珍しく当校在学中に技能講習センターに通い、5日間のフォークリフト講習を無事修了したフィリピン人実習生、向かって左から CRIZALDO JESSALIE ESPINOSA (ジェス) さん・AMATE ZOSIGEN (ジェン) さん・ANTATICO JESSABEL PEDOCHE (サベール) さんを紹介します。

はじめてうんてんしたとき、とてもこわかったですが、がんばってじょうずになって、うれしかったです。(ジェス)

フォークリフトはとてもむずかしかったです。でもひつようですからたくさんれんしゅうして、いま、うんてんたのしいです。(ジェン)

わたしはおんなのこですから、フォークリフトははじめてうんてんしました。とてもむずかしいけど、がんばりました。(サベール)



走行前にフォークの点検をするジェスさん



リフト操作を練習中のジェンさん



前方安全確認し前進するサベールさん

あじけん流日本語授業

～会話をしながら名詞を覚えよう～

今月のあじけん流日本語授業は、会話をしながら名詞を覚えるという授業をご紹介します。

まず、一人ずつ名詞が書いてあるカードを引き、その場で覚えます(写真①)。次に、その名詞の言葉の絵を一人ずつ、1枚の紙に制限時間内に描きます(写真②)。描き終わったら、指名された実習生は前に出て、その絵を見せ「これは 何ですか?」とクラスメートに質問します(写真③)。クラスメートがすぐに答えがわかり、答えられた場合は、絵を描いた実習生が、クラスメートに「これは どこにありますか?」「どこで つかいますか?」などの質問をします(写真④)。反対に絵がわかりづらく、何を描いたかわからない場合は、クラスメートが絵を描いた実習生に「それは にほんで かいしましたか?」「なにいろ ですか?」など質問をしてヒントをもらい、正解を導き出します(写真⑤)。その絵は教室の壁に貼り、毎日目にするすることで、実習生に興味深く言葉を覚えてもらえるようにします(写真⑥)。

この活動自体はシンプルですが、実習生自身が疑問詞など、様々な語彙を使って、たくさんの質問をすることができます。実習生は言葉自体を「暗記」することは得意ですが、その名詞に関する質問文などを理解すること、やりとりを通してその言葉の意味を導き出すことなどは苦手です。ですので、この活動は、疑問詞などを使って、わからない言葉についてやりとりをして解決するという練習ができます。またそれによって印象的に言葉を覚えることができます。実習生の描く絵が全く何を書いているかわからなかったり、絵を描いた実習生が言葉を勘違いしたりすると、質問も多くなり、クラスが一気に盛り上がります。言葉を覚えることは単純でつまらないこともありますが、当校ではできるだけ楽しく言葉が覚えられるよう工夫して授業を行っています。これからも楽しく日本語が習得できるようアイデアを出し合っていきたいと思います。



写真1: 名詞が書いてあるカードを取ります



写真2: カードに書いてある名詞の絵を描きます

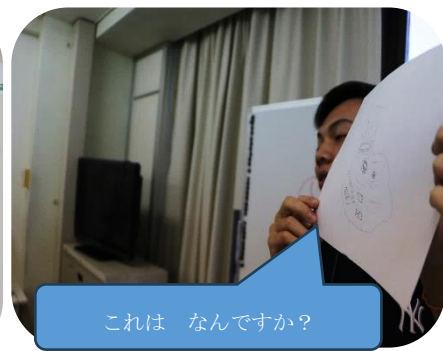


写真3: クラスメートに質問します



写真4: 絵が上手だと、すぐわかります



写真5: わからないときは、ヒントをもらいます

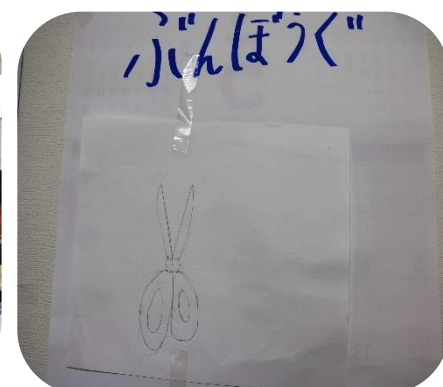


写真6: 絵を教室の壁に貼ります